



Illustraziun da Besson da la punt da Rehau l'onn 1788, indesch onns avant la battaglia.

MAD

# La battaglia da Rehau e Domat il 1799 ed Onna Maria Bühler

Sperdita da la Valtelina, incendi da la claustra da Mustér èn chavazzins da l'istorgia da las invasiuns franzosas

DA LINUS BÜHLER/TRANSLAZIUN ANR

**■ L'emprim da matg 1799 sa rebalzan ils purs vilads da la Cadi encounter las truppas d'occupazion franzosas. Ils purs chatschan las truppas en tutta furia e cun forza violenta enfin Trun. L'auter di avanzan els fin a Tumein e Rehau. Ils traiss da matg capita la pli sanguinusa battaglia sin terren grischun. Bunamain 700 Sursilvans perdan lur vita.**

## La culissa istorica dal 1799

Tge eran las raschuns politicas per questa revolta e per ils cumbats vehementes? La revoluzion franzosa dal 1789 aveva cumenzà cun il motto "liberté, égalité, fraternité". Uschia pretendeva ella la liberezion politica dal sistem feudal, egualitat politica e giuridica e la realisaziun da dretgs umans. Era la solidaritet vers ils falombers en la societad vegniva accentuata. Suenter ch'ins ha dismiss la monarchia e mazzà il retg il schaner 1793, han ils Giacobins prendi la pussanza cun in guvern da terror. Il conflict tranter ils Franzos cun las pussanzas europeas, oravant tut cun Habsburg-Austria, era inevitabel. Quai damai ch'ins revoluziunars eran persvads da stuair derasar lur ideas en l'entira Europa. Lur adversaris faschevan tut per che la revoluzion na cuntanschia betg era auters pajais.

## Pers la Valtelina

Gia ils 1792 hai dà l'emprima guerra da coaliziun. 1796/97 ha Napoleon conquistà il Piemont ed il ducadi austriac da Milaun. En quest connex han las

Trais Lias pers la Valtelina, lur terra subdita. La finizion da la veglia Confederaziun, l'invasiun da las truppas franzosas e la proclamaziun da la Republica helvetica ils 13 d'avrigl 1798 na pudeva betg star senza consequenzas per las Trais Lias. Lezzas eran lu anc be stadiis alliads da la Confederaziun. Duevan las Trais Lias s'unir cun la Republica, sco quai ch'ils "patriots" u "simpatisants cun la Helvetia" pretendivan. En ina votaziun dals 1798 è questa opziun vegnida sbittada cun vehemenza da las Trais Lias. Ma il Grischun, cun ses pass, na pudeva betg tegnair davent las grondas disputas e charplinas europeas, quai è prest sa mussà. Pervi d'in patg d'agid militar èn l'october 4000 Austriacs marschads sut il maior general von Auffenburg sur il Luziensteig en il pajais.

## Emprima pitschna victoria en Surselva

Ils cumbats èn dentant ruts ora pir l'entschatta dal 1799 suenter ch'ins aveva empruvà adumbatten da contractar per la pasch a Rastatt. En la seconda guerra da coaliziun èn truppas roialas austriacas confruntadas sin truppas franzosas. L'entschatta dal mais da mars ha il comandant superior franzos en Svizra, André Masséna, cumandà als Austriacs d'abandonar il Grischun. Suenter è l'attatga dals Franzos vegnida da quatter varts: da Bellinzona sur il San Bernardino, ord il nord dal Luziensteig e general Giusep Luregn Demont, in Lummezian, ha attatga sur il Pass dal Cunclas. Entant che questas traiss lutgas han g'i success, ha general Loison, ch'era penetrà sur l'Alpsura, subi ina terrada nun-

spetgada cunter las truppas sursilvanas. Christian Caduff ha scrit latiers: "Questa regiun possedeva d'in diember d'ofiziers ch'eran stas en servetsch tar ils Burbons, tranter quels il marschall de Caprez da Trun, maior de Castelberg a Mustér e maior de Latour da Breil." La prontezza da defensiun era organisada, ins aveva pulvra da sajettar e chanuns. Ma la victoria encounter ils "smaladids Giacubins" n'ha betg cuzzà ditg. Ils 9 da mars ha general Demont stui capitular a Mustér ed era en las outras parts da las Trais Lias hai dà la vieuta a favur dals Franzos.

## Segunda emprova

La revolta da la Cadi da l'entschatta matg il 1799 è da vesair en in pli grond context svizzer. La fin d'avrigl è rut ora ina nova unda da resistenza encounter la Republica helvetica e las truppas franzosas d'occupazion. Ins na sa dustava era betg il davos encounter forzas che vulevan centralisar sco era tendenzas antiecclesiasticas. La resistenza aveva sias ragischs en la Svizra centrala catolica. Ils cumbattants da resistenza speravan plinavant sin ina intervenziun militara da l'Austria. Era en la revolta da las truppas sursilvanas s'accorschan ins tendenzas sumegiantas: p.ex. la ravigia cunter la garnischun franzosa arbitrara e la gritta pervi da mesiras cunter la religiun. Apparentamain era la revolta coordinada cun ina cunterattga da marschal-litigent Friedrich von Hotze, d'origin da Richterswil en il servetsch dals Habsburgais. Igl era prevedi che Hotze s'avanzia sur il Luziensteig enfin a Cuira e s'uneschia là cun las truppas sursilvanas.

## Mazzà 90 Franzos a Mustér

La rebellion dals Sursilvans ha cumenzà anc senza sponder sang l'emprim da matg en Val Tujetsch. A Mustér han ins dentant cumbatti vehementamain ed ha emprascunà la garnischun franzosa. Era las pli novas retschertgas istoricas, quellas da Vic Hendry, n'han betg pudi demussar pertge ch'igl ha dà suenter a Mustér ina mazzacrada terribla vid ils Franzos. Var 90 praschuniers franzos han ins mazzà a moda fitg brutalia. Entant che l'armada da purs è sa derschida tras la Val, chatschond ils Franzos restants, è l'attatga austriaca restada fitgada en la naiv da l'emprim da matg sin il Luziensteig ed è la finala vegnida rebattida. Ils dus da matg han ils purs furius la finala cuntanschì Rehau (La Punt). Quai ch'è capità là ha Christian Caduff resumà cun ils sustants pleuds: "Qua ha cumenzà il fatal. A Tumein eran arrivadas pliras chargias vin or da la Val Schons, ils purs èn sa bittads sin quellas. Rehau e Tumein han passentà ina sgarschaivala notg dals 2 sin ils 3 da matg." Il vitg saja vegnì sblundregià e maglià vid.

## Tge è propri capità ils 3 da matg 1799?

Ord differents raquints e rapports davart ils schabetgs dals 3 da matg 1799 èsi da concluder ch'i ha dà terribels cumbats e lutgas sanguinudas ch'hon durà l'entrì di. Quai è i en las annalas sco "la battaglia da Rehau (La Punt)". Ma ensazez èsi stà la battaglia da La Punt e Domat. La damaun dals 3 da matg 1799 assaglian ils Sursilvans ils Franzos. Ils pli paucs Sursilvans èn ar-

mads cun buis, sco il chalender naziunal dal 1854 rapporta, mabain "ils blers armads cun sigirs, flagels, fautschs e furtgas" stgadanan encounter la punt da duana da Rehau. "Ed els èn sa derschids sin ils Frans (Franzos) cun nunditg spretschi e ravigia enamez la snauvia garniala da ruclas da chanuns ed en il fieu d'armas. Pir suenter pliras attagtas cun grondas sperditas èsi strategià da conquistar las fortezzas fermas dals Franzos. Lezs èn sa retratgs e fugids en la direzioni da Domat enten sa dar tutta fadiglia da spendrar lur armas pli efficazias, numnadamenta ils chanuns.

## Ina matta enamez la brutalità

Tar questa retratga turbulenta curra nunspetgadamenta sin via ina dunna giuvina tar la fantauna giudem il vitg da Domat. Ella seglia en la mastrina dals chavals d'in chanun franzos. La surprisa era uschè gronda ch'ils Franzos han laschà ir in chanun ch'è lura vegnì conquistà dals Sursilvans che devan suenter. Ils schuldads franzos èn vegnids stgatschads enfin a Plankis. Là ha entant general Menard sfurzà cun sia artigliaria las truppas sursilvanas da sa retrair. La battaglia ha chalà la saira a Rehau e Tumein en ina mazzacrada maidudida. En tut han 650 enfin 700 umens, oravant tut ord la Surselva catolica, pers lur vita tar questa terribla sbarbada.

Ils 5 da matg occupeschan ils victurs franzos puspe il vitg da Mustér, sblundregian ed intschendran il vitg e dattan fieu la claustra sco vendetga per la mazzacrada dals praschuniers franzos.

Cuntinuaziun pagina 16



Martin Disteli dessega e idealisescha 44 onns pli tard la "valerusa giunfra" en ses chalender da l'onn 1943.

MAD

## Tgè dunna è ella stada questa valerusa da Domat?

Cu hai dà las emprimas scrittiras davart l'acziun da la Onna Maria Bühler, e tge ha motivà ella d'agir? En in artigel bain retschertgà il 1988 en la "Bündner Woche" ha Hanna-Christine Stoll enumerà las singulas testimonianzas. L'emprim document sa chatta en la "Churer Zeitung" dals 2 d'avust 1799: "La dumengia vargada ha il cummandant imperial dal Grischun, barun von Linken, dà ina festa chamestra ad ina societat respectabla... A quella mancantav'ins nuidis e deplorond la brava fantschella Onna Maria Bühler, che ha amez il vitg da Domat tegnì si in channun franzos e defendì quel sul sulettta enfin ch'ils cumpatriots han chatschà davent ils inimis." L'emprim èsi da remartgar tar quest rapport ch'ils Austriacs avevan mez matg 1799 danovemain gudagnà il domini en il Grischun. Lura menziunescha la gasetta locala cun nagin pled il mazzament che la giuvna da Domat duai avair commess. Era en il proxim rapport, al qual ins po attestar gronda autencitad, na vegn scrit nagut d'in mazzament dad in

Franzos. Medemamain l'attestat da la vischnanca da Domat dals 8 da favrer 1804 affirmescha il rapport en la "Churer Zeitung". L'emprima giada ch'i vegn pretendì che Onna Maria Bühler haja mazza in Franzos sa chatta significantamain pir en il "Disteli-Kalender" dal 1843.

**Onna Maria a Vienna tar l'imperatur**  
Ma enavos tar la dumonda davart il motiv da l'acziun! Davart ils giuvens onns dad Onna Maria Bühler datti paucas enconuschentschas. Ella è naschida ils 4 d'avust 1774 sco emprim uffant da Blasius Bieler e da Maria Ursula Rudolf a Domat. L'onn da la battaglia aveva ella già 25 onns e n'era betg maridada. Il vitg da Domat appartegneva lur tar il domini da Razén – e quai n'è betg irrelevant per valitar l'eveniment: Il domini da Razén fascheva part da la Ligia Grischa, ma era suittamess a l'imperatur austriac da Habsburg a Vienna. Da questa relaziun era Onna Maria Bühler para cunscienta tar sia attatga. Era sch'i po esser stà in ac-

ziun d'affect. La visita da Onna Maria Bühler a Vienna e l'audienza privata tar l'imperatur Franz I l'onn 1812 accentueschan sia loialitat tar la chasa Habsburg. Per sia curaschusadad ha ella alura era retschavì ina renta imperiala per vita duranta. Gia l'onn 1804 è Onna Maria Bühler dentant stada sfurzada da tschertgar in'existenza ordaifer ses vitg matern. Ella ha chatta ina plazza tar la famiglia Salis en il "Süsswinkel" a Cuira, nua ch'ella ha lavurà enfin sia mort l'onn 1854 sco administratura. Onna Maria Bühler ha maridà duas giadas, la seconda giada cun in Alsazian cun il num Brandenstein.

Litteratura:  
Christian Caduff, Vor 180 Jahren kämpften Sur-silvaner gegen Franzosen, "Neue Bündner Zeitung" dals 11 d'avust 1979. Cun ina contribuziun: "Die Kanonenmaid von Ems".

Vic Hendry, Il tuc dil zenn grond. Ils Franzos vegnan, chasa editura Desertina, Cuira 1998.

Hanna-Christine Stoll, Das Weibsbild attackierte mit einem Knüppel. Die Heldenat der "Onna" Maria Bühler von Domat/Ems, "Bündner Woche" dals 13 da fanadur 1988.\*

## Ord in agir curaschus vegn fatg ina bravura u acziun eroica

Danunder deriva insumma la glorificaziun d'in agir segiramain curaschus a moda e maniera exaltà enfin al chavazzin "La davosa eroxa dal Grischun?" In emprim avis chatt'ins giatar Martin Disteli, in dessignader e pictur da Soloturn, en ses "Schweizer Bilder Kalender" dal 1943. Sapientiamain metta Disteli l'eveniment en contrast cun la pupira e miseria ch'i ha dà entras las guerras franzosas il 1799. "L'oppost tar questa miseria ha furmà la giunfra grischuna, che nun ponderadaman sco il Tell, ha tegnì si l'artigliaria avanzata, ha stillettà il manader dal train giu da ses chavagli ed ha procura per peda e curaschi per ses cumpatriots, ch'els possian schubregiar ses vitg." Qua sa manifesteschi che la "valerusa giunfra grischuna" mutta ina counterfigura tar quels evenimenti e quellas persunas ch'hàn disdig a moda turpegiusa ed èn responsabels per il ruin e declin da la Confederaziun veglia. Onna Maria Bühler daventa uschia il segn da speranza en in temp, che la Svizra sa scumbiglia en la gronda politica europea, daventa champ da battaglia e l'instrument da pussanzas estras.

### Poesia per la eroxa

Ma pertge tracta Martin Disteli il tema exact l'onn 1843? I ha para da far cun ina retscha da poesias, che l'emigrant d'origin da Saxonie (Sach-

sen) e plevon refurmà a Cuira, Christian Albrecht edescha il 1842 sut il titel "La festa da la renaschentscha" e n'è fin oz betg vegnì remartgà en quest connex. Il suffitel è: "A las d'accord unidas societads da tiradurs federalas". Ina da las poesias è stada dedicada a Jeremias Gotthelf, in'altra "Der Anna Maria Böhler von Oberems bei Chur". Cun pleuds patetics chanta il poet il laud a la "giuvna temeraria" ch'el metta pruamain a pèr cun Gertrud Stauffacher e las Appenzelaisas eroicas al Stoss.

### Onna Maria en in'ovra da Jeremias Gotthelf?

Qua n'è betg stà casualidad. A la festa da tir federala il 1842 a Cuira han ins retschavi Onna Maria Bühler, che aveva entant 68 onns, sin la plazza da festa cun ina ovaziun da tempa passiunada. Festas da tir eran da lez temp gea veritablas manifestaziuns patriotticas, nua ch'ins celebrava il spiert da cuminanza. Christian Albrecht, è sa stgaudà da quest entusiassem elvetic e l'atmosfera da festa ed ha suenter mess en scrit questas poesias.

L'onn 1843 è cumparì "Elsi, die seltsame Magd" da Jeremias Gotthelf. La novella sa spiega en il temp da las invasiuns franzosas. I valiss la paina d'intercuir ed examinar da manidel las ragischs, il material ed il svilup da questa novella.



Fotografia dad  
Onna Maria Bühler  
ca. 1850.